

SUSCRICION.

Península, 1'50 pts. trimestre.  
 Posiciones es-  
 pañolas, 2'25 id.  
 Extranjero, 3'50 id.

ANUNCIOS.

En la cuarta p'ana à  
 0'10 de pta la linea  
 Pagosadelantados.

# LA VOZ DEL PUEBLO

ORGANO REPUBLICANO DE LA PROVINCIA.

PATRIA Y REPUBLICA MORALIDAD Y JUSTICIA.

Esta Redacción no responde de los trabajos que vayan firmados.

No se devuelven los originales

La Redacción y Administración está abierta todos los días laborables de 9 à 12 de la mañana.

REDACCION Y ADMINISTRACION  
 Centro de la Union Republicana,  
 Nueva del Teatro, 16.

Se publica todos los Sábados.

COLABORADORES  
 Todos los Republicanos

## A LA MEMORIA

DE LOS MALOGRADOS MILITARES

### DON RAMON FERRANDIZ Y DON MANUEL BELLÉS

vilmente fusilados en esta ciudad el 28 Junio del año 1884.

Jamás se apartará de la memoria  
 El veinte y ocho de Junio, en que enlutado  
 Viose Gerona, por la que la Historia  
 En encomiarla vese fatigada,  
 Se extramercieron los lauros de su gloria,  
 No oscilaba ni una hoja en la enramada.  
 El Ter alzaba su palida frente  
 Y planir se le oia muy doliente.

Ferrandiz.. Bellés!.. nombres inmortales  
 Que Gero..a jamás dará en olvido:  
 Si muerte os dieron como criminales,  
 Lo reprueba la Historia, es bien sabido,  
 Y pues que consta ya en nuestros anales  
 Que habeis injustamente pericido,  
 Grabados quedarán en la memoria  
 Vuestros nombres laureados por la Historia.

De vuestra sangre aun brota en nuestros muros  
 Una señal que à todos no es visible,  
 Y no hay legias, sales ni sulfuros  
 Que alteren su color inmarcesible,

Solo con sangre de déspotas impuros:  
 Borrada podrá ser, ó destructible  
 Esa amapola ó rosa purpurina  
 Que à los tiranos sin cesar fascina.

Hoy dejad vuestro lecho funerario:  
 Dejadlo, pues el monstruo ya no impera  
 Corred de vuestra faz vuestro sudario  
 Y estended vuestra vista por dó quiera.  
 Al deteneros allá en vuestro calvario  
 Dó el monstruo se sació como una fiera  
 Vereis como la Unión republicana  
 En preparar sus lábaros se afana.

Al volveros allá, al eterno sueño,  
 Con vosotros llevad el soliz grato  
 De que en venganzas consiste nuestro empeño  
 Aun que sea al ardor de un pujilato:  
 No nos ha de aterrar el negro ceño  
 Del que os quitó la vida en su arrebató:  
 Pues solo al grito de *despierta hierro*  
 Sucederán los cantos del entierro.

Meceos, dignos manes, en el lecho  
 Que os preparó vuestro odio hácia el tirano;  
 Jamás se olvidará tanto perrecho  
 Que para daros muerte brilló en vano:  
 De angustia estaba el corazón desecio  
 Al ver un proceder tan inhumano,  
 Y debajo de un cielo encapotado  
 Se juraba vengar ta atentado.

Al volveros allá entre la negrura  
 No olvideis nunca que Gerona admira  
 Vuestro buen proceder; vuestra cordura  
 En bien del bello ideal porque suspira.  
 Al pié del mármol de vuestra sepultura  
 Pulsaremos gustosos vuestra tira  
 Y oireis como al desbarro que sucede  
 Del trueno retumbar la ronca rueda.

L. R.

### 28 de Junio de 1884

Fecha gloriosa escrita con sangre de héroes y sellada con lágrimas de gratitud. A la mente acude, y, con ella, brota el recuerdo de escenas tristes, muy tristes; en los oídos repítense el eco de lamentos desgarradores y siéntense los ojos preñados de lágrimas muy amargas y mas tristes aún; y con el recuerdo de esta fecha y aquellas escenas, con el eco de aquellos lamentos y el hervor de esas lágrimas, se tiñen de rojo las mejillas é inclínese la frente. ¡Oh que imperiosa es la voz de la conciencia cuando nos reprocha nuestra cobardía!

No debimos tolerar, no, que Bellés y Ferrandiz fuesen nuevas víctimas inmoladas en aras del ideal purísimo llamado DEMOCRACIA. Debimos salvarles: pero, doloroso es confesarlo: nos sentimos débiles, tan débiles, que ni la magestuosa actitud del pueblo español todo, pudo prestarnos la fuerza que nos faltaba: y es que, para realizar este acto que de los republicanos reclamaba, no ya tan solo la comunidad de ideas que con aquellos dignos militares nos unian, si que tambien los sentimientos filantrópicos, distintivo del hombre honrado, era menester acabar

entonces para siempre con esa cosa llamada monarquía, dirigida á veces por monstruos sin conciencia ó farsantes despreciables, incompatible con un pueblo fuerte por sus sábias leyes y libre por el saber de sus ciudadanos.

Mas los hechos se suceden con relacion estrecha y dependiente así en la vida física como en la vida social; y en esa eterna sucesion, de uno á otro eslabon de la cadena infinita que recorren las sociedades como haz luminoso que mas se extiende y agranda cuanto mas lejano está el foco que lo produce, el recuerdo de vuestra gloriosa muerte se extiende y agranda cuanto mas remoto es el hecho histórico pero sin debilitarse jamás, sin que pierda en intensidad lo que adquiere en extension.

Heraldo glorioso: primeras gotas, que la tierra árida y seca absorve, anuncio de temible tempestad, no habeis podido arrasar montes é inundar prados y fecundizarlos con nueva sabia: primeras víctimas de emancipadora era absorbidas por el poder despótico y tirano, no habeis podido arrastrar tronos é inundar palacios ni fecundizar la patria con la sabia de vuestra democrática ideas: mas, habeis preparado el

terreno, habeis mostrado el primer escollo, habeis señalado el camino. Vuestros nombres son la señera que guiará ese torrente llamado REVOLUCION á la vindicta nacional.

No manchan, no, las gotas de roja sangre que salpican estas murallas ni los residuos de cráneo, que, al arrebatarnos la vida, en ellas engarzaron cual diamantes preciosos en aurífera diadema, las balas de los soldados del Rey. ¡Oh, no! eran el timbre glorioso que, à Gerona le faltaba aun.

Hasta el 27 de Junio de 1884 pudieron las murallas de esta invicta ciudad enseñar á los patriotas cómo se mataba al invasor; desde el 28 enseñan al mundo como se muere por la libertad.

Confiad, víctimas de la democracia; confiad en que no será eterno vuestro reposo. De ese sueño tranquilo han de despertaros en no lejano plazo, los estampidos del cañon vencedor al servicio del pueblo y los gritos de victoria de vuestros correligionarios: que la razon y la justicia, temprano ó tarde, logra al fin triunfar é imponerse, y la justicia y la razon son en la sociedad la DEMOCRACIA y la REPUBLICA.

Cludio

**ADVERTENCIA**

Consideramos suscriptores a todos los ciudadanos que no nos han devuelto el periódico.

**OTRA**

Desearíamos se nos remitiera nota de los diversos cambios que sufran los comités y centros republicanos, para publicarlos, así como el resultado de veladas, reuniones, sesiones de Ayuntamientos y demás asuntos importantes.

*La Redacción.*

**La vergüenza del 73**

No te se ocurra nunca, lector amigo, si en reunión de monárquicos te hallares, hablar ni por un momento de los males que a la creación aflijen derivándoles de la situación política a la sazón en uso, porque todos tus contertulios a manera de coro de zarzuela te gritarán a ensordecerte:

Pues hijo, como ustedes lo hicieron tan bien! ¡Dolorosa experiencia tenemos de la República del 73! ¡Librenos Dios de otra vergüenza parecida!

Esta es la consigna  
No la defensa del acto propio, sino la imputación del que no cometiste.

Torpe conducta que aconseja a la del acusado que en vez de alegato de pruebas de inocencia, presentara capitulo de cargos contra los Magistrados.

Y ya va siendo hora de que hablemos claro. Se han pasado veinte años. Toda una generación entera en la vida política que no fué testigo de aquellas luchas. Son los que vienen, los que legan, los que han de tomar posiciones y resolver los problemas del mañana. Para impresionar a estos, decís que la república fué una vergüenza y para orientarlos hemos nosotros de decir la verdad.

Un Rey que abdica porque no puede en su caballeridad transigir con las miserias y concupiscencias de sus monárquicos, (la mayoría de ellos monárquicos hoy y ministros de los Borbones) pone en manos de las Cortes la Corona que de las Cortes recibiera.

Reintegrado el país en su absoluta soberanía, reunidos sus representantes en el Congreso y sus representantes en el Senado en Asamblea nacional, proclamamos la República.

La República es pues un Gobierno perfectamente legal. Su instauración ha sido por libérrima voluntad del país, y no como mas tarde la Monarquía en Sagunto, por imposición de un soldado sinó cubierto de laureles, sediento de ambiciones. Instaurada la R pública, sin soldados en el ejército, sin dinero en las arcas del Tesoro, improvisa batallones y fondo para contener a los Carlistas, fuertes en el Norte y a los separatistas fuertes en Cuba, unos y otros levantados en armas en tiempos de la monarquía. Los soldados de D. Carlos son detenidos en su marcha y los filibusteros de Cuba acorralados en sus maniguas, y cuando nuevos batallones iban a salir de Madrid para dominar Estella, y de Cadiz para asegurar la colonia, la in-

tentona de una tercera guerra civil surge en la plaza de Toros ne Madrid iniciada por los monárquicos, y un canton se proclama en Valencia presidido por un conservador.

Guerra en el Norte y en Cataluña, y en el Maestrazgo b en Andalucía y en Cartagena. Guerra en la Metropoli y en las Colonias. Los caidos de ayer encendiendo la guerra civil en todas partes. La tierra poblada de enemigos en armas y los aires llenos de enemigas invisibles.

La emboscada a cada paso; la traición convertida en única arma de combate. Los ministerios, las Direcciones, los Gobiernos, las Capitanías, las oficinas pobladas de conspiradores. Los impacientes ayudando a los traidores y los traidores acechando continuamente la llegada de la triste hora aquella del 3 de Enero, en que habia de consumarse el horrible crime de lesa patria de dar a la república muerte aterra, cobarde y miserable, en el mismo lugar dó habia nacido; asechando el momento aquel, triste, espantosamente triste, en que habian de mover el brazo de un soldado a quien, por mas que la monarquía vista y cubra hasta ahogarle, de honores y distinciones, la historia le espondrá siempre, en tanto España sea España, y el mundo sea mundo, con las asquerosas desnudeces de su deshonra.

Once meses se transcurrieron. En estos once meses de lucha titánica y desesperada contra todos los elementos, se consumieron cuatro ministerios. Fué una lucha de gigantes. El batallar noche y dia acababa rápidamente con todas las energias y con todas las fuerzas de nuestros hombres. No caian vencidos; pero extenuados. No faltaban el valor ni la necesidad, ni la rectitud de juicio; pero faltaban las fuerzas. No habia donde apoyarse. Los traidores lo llenaban todo. Los huesos de los vencidos se llenaban con otros y otros, y la conspiración y la guerra artera de los monárquicos era eterna y sin descanso. Fué una epopeya. Y nuestros hombres cayeron como debian caer; vencidos por un soldado y admirables en su caída.

Quisieron salvar la patria y lo lograron; quisieron restablecer la paz y el orden y no pudieron; pero salvaron su honra y la honra de la República. Salidos de la Presidencia y de los Ministerios no se albergaron en Huertas ni en Palacios; ni ostentaron trenes ni títulos. Volvieron a sus bufetes, a sus libros, para ganarse el pan de aquella hora, el pan de cada día...

¿Quién osa pues hablar de vergüenzas nacionales? Borrada del tiempo y de la Historia el 23 de Abril y el 3 de Enero y 30 de Diciembre y podrán levantar la voz los hombres de la monarquía; pero en tanto estas fechas hayan existido en el tiempo y se perpetúen por la Historia, la vergüenza caerá por entero sobre ellos, sobre los que el 11 de febrero aceptaban y aun votaban aquella legalidad, un mes mas tarde la herian y antes del año la asesinaban.

¿En cuáles de nuestros actos está la vergüenza? ¿Será en la defensa de las patrias libertades en el Norte, de la integridad nacional en Cuba, de la unidad española en los Cantones? ¿Será en la anulacion de los privilegios, en las leyes de protección al trabajo, en las de planteamiento de soluciones de carácter social, dicta-

das entre aquellas otras de suprema urgencia para la salvación de la patria?

¿Qué queriais pues? Querias que en once tristes meses, con guerra en el Norte y en el Mediodía, y en el Centro y en Cuba, con los Carlistas en Estella y los Cantonales en Cartagena y los separatistas en todo el departamento oriental y los caidos en Madrid y los traidores en todas partes, queriais que resolviéramos entre el fragor de los combates, sin soldados ni dinero, la indisciplina fomentada por vosotros y por vosotros movida y premiada despues del golpe de las Cortes y del golpe de Sagunto, querias que resolviéramos el problema político y el problema económico y el problema financiero y el problema social, que vosotros, los sábios, los ilustres, los estadistas, los notables, llevais hace siglos planteado y hace siglos sin resolver?

¿Dónde, en quién residen los actos vergonzosos? Figuras muriendo en la miseria; Pi, Salmeron y Castelar volviendo a sus trabajos son toda una apologia de aquellos hombres y de aquellos procederes.

Si la moral política tiene su manifestacion externa en Huertas y en Palacios, en Serres y en trenes, vuestra es la razon, la República fué una vergüenza. Nuestros jefes de Estado y nuestros Ministros cayeron vergonzosamente pobres.

*Apeyce.*

**NOTAS**

He aquí la contestacion del Excelentísimo Sr. D. Antonio Cánovas a su gran comité de Gerona.

«Señores Conde de Serra, D. José Pella y Forgas.—etc., etc.

Muy Sres. míos y distinguidos amigos: Doy a Vds. las mas cumplidas y expresivas gracias por las cariñosas y sincera atención que han tenido al dirigirme la carta en que se sirven reiterar su incondicional adhesión a las ideas conservadoras, y me congratulo en extremo de que las personas mas importantes de la provincia de Gerona se agrupen decididos en torno de la bandera de nuestro partido, para demostrar una vez mas la virtualidad de su existencia y el deseo de de coadyuvar a la resolucio de los grandes problemas sociales y económicos que hoy solicitan la atención de todo el mundo.

Grande es la confianza que abrigo en el desinteresado concurso de todos ustedes para llenar cumplidamente aquellos fines, y reiterándoles la expresio sincera de mi reconocimiento, quedo suyo affmo. y s. s. q. b. s. m.

*A Cánovas.*

Ya lo ven los conservadores, su jefe se congratula por los once individuos que se agrupan en torno de la bandera conservadora. Es lo cierto, ahora se enarbola en Gerona a la vista del Sr. Cánovas la bandera de reorganizacion, pero la vista de todos los españoles ve con compasion a los pobrecitos que quieren ver a su partido, partido y a su trapo bandera.

¡Pobrecitos que graciosos sois! ¡Ni que fuerais nenes!

\*\*\*

De «El Baluarte» periódico carlista:

«Vemos en los periódicos, que ha sido

muy concurrida la romeria efectuada a Monserrat por la asasiaciones católicas de Barcelona.»

*Ha sido muy concurrida la romeria, bien sealo, ¿pero de qué? Sa canos de dudas Baluarte y no haremos pensamientos malos.*

\*\*\*

Del mismo periódico:

«Parece que aún no quiere ó no puede volver a la luz pública (al menos no le recibimos) el semanario republicano La Voz del Pueblo.»

¡Que guason! ¡Que chicha! ó..... ¡Que inocentada!

\*\*\*

De «La Lucha»:

«Hoy regresará de Barcelona nuestro distinguido amigo don Alberto de Quintana, y esta tarde llegará aquí su hijo don Pompeyo, quien tomará el tren que sale para S. Feliu de Guixols a las seis de la tarde, con objeto de asistir a los funerales por el alma del malogrado D. Enrique Vergés, nieto del conocido fabricante de taponos de Palafrugell señor Barris, que se celebrarán en la parroquial de S. Feliu.»

Un consejo. No sea tan extracta; un poco mas extensa la queremos.

Ahí vá un ejemplo:

Hoy regresará de Barcelona nuestro distinguido, querido, apreciado y nunca desmentido amigo el gran señor don Albelardo de Quintius, padre del Sr. don de Pompeyo. En su regreso llevará el traje de color amarillento, fumará brevas de a 3 pesetas, no se detendrá en ninguna estación; al llegar a esta ciudad le esperarán algunos de sus inolvidables amigos, entre ellos los redactores del «notable» periódico «La Lucha».

Asi debe hacerlo. Si estuviéramos enterados del asunto como ella se lo enseñariamos. Valga sin embargo la buena intención.

\*\*\*

Del mismo periódico:

«El periódico local que se ha ocupado de un reciente suceso acaecido a dos caballeros en el Café de Vila, ha estado bastante desacertado. Ni el caso en cuestión tenia la suficiente importancia para merecer los honores de la publicidad, ni debia dársele tratándose de un asunto de índole privada y de un compañero de profesión.»

Por otra parte, debemos advertir al colega, que el periodista de referencia no es gacettillero de «La Lucha»—a cuyo periódico parece aludir—sino colaborador de la misma, a quien distinguimos y estimamos, y redactor de un importante diario democrático de Barcelona.

Por las razones expuestas recomendamos al colega mejor compañerismo y más seguridad en sus asertos.»

¡Vaya, hombre, vaya, qué candidéz! Colaborador de «La Lucha» y Redactor de un periódico Republicano de Barcelona, es decir: un escritor de CARA y CREU. ¡Valiente demócrata! ¡Qué agudezas... y qué asertos!

\*\*\*

**El Partido Republicano**

de la provincia en acción

Comité Republicano Federal  
de Gerona.

En virtud de lo acordado en la reunión general que tuvo lugar el día 9 de Abril próximo pasado para la confección del nuevo censo del partido este Comité participa á todos sus correligionarios que pueden pasar á recoger la nueva cédula (requisito indispensable para poder tomar parte en la elección del nuevo Comité) en la secretaria del «Centre Federal» de 9 á 11 de la noche los días laborables y de 2 á 4 tarde los festivos.

El Censo se cerrará el día 30 de este mes.

Gerona y Julio de 1893. — El Presidente, *Pedro Lloçeras*.

**EL GOBIERNO**

y el general Pando

El Sr. González Fiori, que es tal vez el único fusionista que no se hace ilusiones respecto á la bondad política de los notables del Ministerio, y que siempre que se ha presenciado una ocasión ha puesto al descubierto la gangrena que está minando la existencia del partido liberal, ha celebrado una entrevista con el general Pando para conocer sus opiniones respecto á las cuestiones de actualidad, y especialmente en lo que se refiere á los sucesos y agitación de la Coruña.

He aquí en síntesis lo dicho por el general Pando:

«Que simpatiza en absoluto con el movimiento tan gloriosamente iniciado en Galicia; que no hay razón alguna que justifique el atropello, no ya de sus libertades, de su orgullo muy legítimo, no sólo manifestado entre nosotros, sino también delante de las armadas extranjeras que frecuentemente visitan aquella hermosa capital, que tan cuidadosamente vigila nuestra honra, al privarla de la espléndida manifestación de la Capitania general en los actos públicos que producen nuestras relaciones internacionales con los pueblos más civilizados y ostentosos de Europa, sino que esta medida tan arbitraria, tan irracional y tan injustificada, relegaba á la más completa esterilidad los sacrificios pecuniarios que la Coruña había hecho galantemente para hospedar con el decoro debido al sequito de un capitán general en tan bella ciudad, y cuyos sacrificios se elevaban á más de dos millones de pesetas.

En tan solemnes y decisivos momentos, añadió el invicto y nobilísimo general Pando, «nada podría justificar una medida de fuerza de parte del Gobierno; y si éste me obligara á emplearla, yo nunca ametrallaré al pueblo coruñés.»

El Ejército Español, órgano del

ministro de la Guerra, dice lo siguiente.

«El general Pando ha salido para la Coruña, y se dice que, en Guerra, se espera el siguiente telegrama:

Llegué, vi y disolví.»

Ese telegrama debía decir:

«Llegué, vi y tumbé al ministro de la Guerra.»

Y entonces veremos lo que hacen en Guerra y lo que dice El ejército Español.

**CRÓNICA**

Rogamos á los ciudadanos á quienes hemos tenido el gusto de remitir nuestro periódico, y no deseen seguir la suscripción, se sirvan así manifestarlo a la Administración el contrario los consideraremos como suscriptores.

Ygualmente si por error involuntario de nuestros Repartidores hubieran dejado de recibir algun número, podrán hacerlo presente y se les desviará al momento.

Seguendo la costumbre de los años anteriores, durante los meses de Julio Agosto y Setiembre estará abierto al público de 10 á 12 mañana y de 5 á 7 tarde el Museo de Antigüedades de esta ciudad.

—Ha sido cedido por nuestro Ayuntamiento el Teatro, para dar en él 20 representaciones de ópera italiana, durante la temporada de las ferias.

—Los nuevos fiscales municipales que han de actuar en calidad de tales durante el proximo bienio en los Juzgados de las cabezas de partido de esta provincia son:

Gerona: D. Joaquín Grau y Prats.  
Figueras: D. Ernesto Janis Lafuente.

Santa Coloma de Farnés: D. Antonio Noguera y Adroer.

Olot: D. Ramon de Cortada y Casabona.

La Bisbal: D. Alfredo Guardiola Guitart.

Puigcerdá: D. Isidra Rius Puig.

—La *Voz del pueblo* aplaude en gran manera las severas y muy acertadas disposiciones, que el Sr. Gobernador Civil de esta provincia: va tomando, con tra los Ayuntamientos morosos al pago de las muy dignas atenciones de primera enseñanza; si el dignísimo Señor Gobernador va continuando valiéndose de ciertos de los delegados que hace poco nombró para ir contra los pueblos que adendan atenciones de instrucción pública, nos parece, que no va á lograr lo que se ha propuesto, que es el extinguir en cierto plazo, todos los débitos que existen de enseñanza pública, y mil plácemes daremos al Sr. Gobernador Civil, si vemos realizados en breve plazo todos los débitos que los municipios estén adeudando por instrucción pública.

Mano fuerte pues señor Gobernador contra todo Ayuntamiento que no ingrese cuanto antes los descubiertos que tenga en instrucción pública.

—La Sociedad *El Primitivo Iris Bañense* de Bañolas celebró una magnífica fiesta el día 26 del proximo pasado mes de Junio. Tomaron parte en ella la distinguida orquesta *Los Juncans* y el coro de la misma Sociedad.

La concurrencia fué extraordinaria, notándose entre ella abundancia de forasteros.

—Esta semana hemos tenido el ho-

nor de estrechar la mano á nuestro amigo y consecuente republicano de Arenys de Mar D. Cayetano Roger.

—Háse constituido en Bañolas una nueva sociedad denominada *Terpsicore*. Se nos dice tambien que se está organizando otra titulada *La Esprella*.

—Una mujer que vivía sola en una habitación de la Bisbal, fué encontrada muerta en su misma cama. Parece que el fallecimiento ha sido natural.

—Ha sido nombrado por la Empresa arrendataria de cédulas personales, administrador del Partido de La Bisbal don Joaquín Solés.

—Anteayer apareció ahogado en el lago de Bañolas el consecuente republicano Esteban Solé.

Sentimos el desgraciado fin de nuestro venerable amigo, tanto mas por haber sido uno de los republicanos que en dicha villa se habia distinguido y sacrificado, en aras de nuestro partido

—Á la hora de cerrar nuestra edicción no hemos recido aun los grabados que se nos hacian para este número, por cuyo efecto nos vemos obligados á desistir de publicar el número extraordinario que habiamos prometido.

—Mañana celebra su fiesta mayor la villa de Puigcerdá. Segun se nos manifiesta promete ser muy lucida.

—Hemos recido la visita de los periódicos *Cáceres* y *La Costinoyola* los cuales se publican respectivamente en Cáceres y Camprodón.

Les devolvemos gustosos el cambio.

—Están construyéndose en Port Bou las barracas para la presente temporada de baños, y segun notamos, parecen poseer este año mas comodidades que en los pasados, incluso unas lanchas á disposición de los bañistas para dar un paseo por el mar.

La compañía de T. B. y F., como de costumbre, establecerá un servicio especial con reduccion de precios de ida y vuelta en un mismo dia. Escusen pues, Sres. pasajeros, de ir á Biarritz ó San Sebastian, para hallar comodidad y economía.

—El acreditado pirotécnico de Figueras Ramon Solanes (á) Bou, ha establecido una sucursal en esta ciudad, en la carretera de Sta. Eugenia, para poder atender, con más prontitud y economía á los pedidos que se le hagan de las poblaciones de la Provincia, distantes de Figueras, poniendo al frente de ella á uno de sus hijos.

—La Junta de Sanidad que ha sido nombrada para esta provincia, la componen: Como Diputado provincial, D. Jose Puig y como Suplente, D. Narciso Negre; como arquitecto, D. Manuel Almeda y como suplente, D. Gabriel March; como médicos D. Narciso Detrell y D. Narciso Ros y como suplentes D. Francisco Viñas y D. Benito Vallés; como farmacéuticos, D. Ernesto María Vives y D. Joaquin Amatller y como suplentes, D. Joaquin Coll y D. Agustín Garriga; como cirujano, D. Juan Roca y como suplente, D. Jaime Figueras; como veterinario, D. Juan Verdager y como suplente, D. Juan Gimbernát y como representantes de la propiedad, del comercio y de la industria, D. Francisco Estech, D. José Felip y D. Martín Masaguer y, como suplentes, don José Oliver Rexach y D. José Guillamet.

—El 28 próximo pasado llevaron á la tumba de los mártires de la libertad Ramon Ferrandiz y Manuel Bellés, multitud de coronas entre ellas algunas de esta Ciudad, Figueras, Port-Bou, Zaragoza, Tolosa las de las familias y algunas otras mas.

—A la hora de cerrar nuestra edicción no se ha terminado aun el Juicio por jurados sobres el doble crimen efectuado en Viladrau la noche del 30 de Junio del año 91. En el número próximo nos ocuparemos de él.

**ENTRE AMIGOS.**

(De colaboracion especial).

Queridísimo amigo:

Ya me lo han dicho, ha llegado á mis oídos la noticia de tus locuras, y te juro que con ella me han dado un mal rato, porque nuestra amistad no se ha entibado y, ¡qué diablo! porque el mal ageno no deja de entristecerme. ¿Con qué escribir para el público? Y en tus escritos no siempre estás conforme con los errores de nuestra época! Indagas la verdad y la expones sin disingos, sin transigencias, vergonzosas! ¡De-graciado!

Veo que no te ha hecho mella la suerte de nuestro comun amigo B. Aquella carta dirigida á sus padres y que él redactaba entre los últimos gemidos de su agonía, y yo iba trazando en el papel, en el papel mojado con mis lágrimas y las tuyas, no te ha servido de enseñanza. Eres incorregible.

Yo quiero estampar aquí las últimas palabras de aquel infeliz amigo para que las leas continuamente, para que no las olvides jamás.

«Queridos padres: Me habeis hecho desgraciado; me habeis enseñado el camino de la virtud y muero en el Hospital; me habeis enseñado á ser hourado y bueno, y, ya lo veis, los malos me ceden este lecho para que pueda morir con comodidad».

Vamos á ver, pobre amigo mio ¿qué te importan á tí los sufrimientos de nadie, con tal que tu no padezcas? ¿Qué te importa que el error invada todas las inteligencias si tu, que tienes talento, y grande, puedes valerte de esos errores para vivir feliz? No leas á materialistas, ni espiritistas. Dejate de quirotadas; póstrate ante los que todos se arredillan y no preguntes el porqué. Ama ó aborrece lo que ellos amen ó aborrezcan, y á grandezá pequeños olvida para ser dichoso.... Que aquellos sean oprimidos, que estos sean oprimidos; lícate bien con los primeros que nada te pueden dar los últimos.

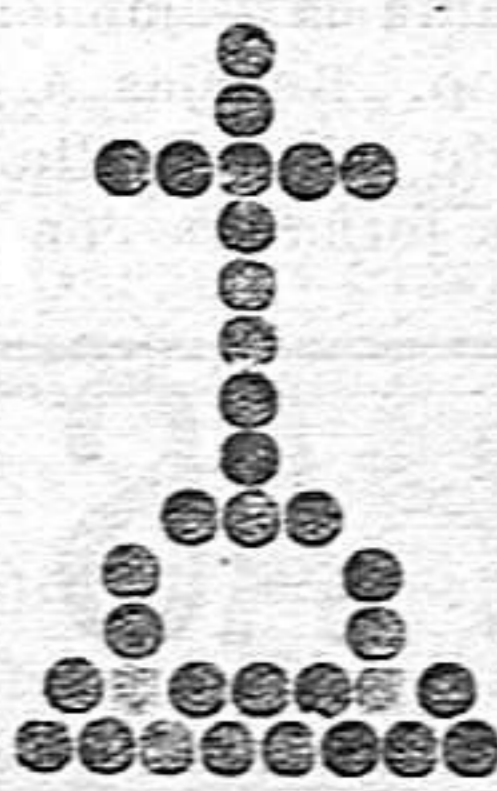
¿Que la religión y la ciencia sean de bofetadas? ¿Y á tí que te importa? Para lo que has de vivir vive tranquilo y en calma. Si no quieres transigir, no transijas, pero calla. Que ellos se contenten con que no los pongamos obstáculos! No medites, y, si meditas no hables, ni escribas que es prohibido el buscar la verdad bajo pena de arrastrar una existencia dolorosa.

Si obras tal cual te digo, si no te irritas al ver que al trabajador le arrastra el fisco los cuartos con que habian de mantenerse unos niños preciosísimos, que ya no tendrán pan, ni abrigo en el invierno: si callas al ver ese dinero convertido en piedras preciosas sobre la diadema de una dama; serás, yo te lo prometo, por lo menos Director general. Yo conozco muchos que no tienen la décima parte de tu inteligencia y, por el camino que yo te señalo, han llegado, y otros que para allá van.

(Se continuará)

**Ultima hora**

Aspecto de la plaza del Marques de Camps durante la noche.



Visto el resultado desde hoy en adelante se llamará

**PLAZA DE LA CRUZ**

A verlo tocan.

Im. Nugué.

# ANUNCIOS

**Tienda** de Pacido Bonfill.—Rambla de la Libertad.

**Agua** de Azahar compuesta de Andrés Famadas.—Ronda.—Gerona.

**Cayetano** Carbó, Armas de todas clases.—Platería.

**Bach** Hermanos. Fábrica de Jabón.—Plaza del Marqués de Camps.

**Tito** Corominas. Marcos de todas clases.—Plaza del Correo.

**Ferretería** de Francisco Carbó. Platería.—Gerona.

**Aviso** Joven de 17 años se ofrece para escribiente á cosa análoga. Para mas informes dirigirse á esta redacción.

**Gran** Fábrica de Gaseosas y Sifones de Martín Capella.—Plaza de S. Agustín Torroella de Montgrí.

**Fumadores!** Usa del papel de fumar antiperjudicial de Jaime Claramunt. Para los pedidos dirigirse al fabricante Jaime Claramunt.—Bañolas.

**El dueño** de la Gran Sastrería Ampurdanesa José Puig Fagregas, participa á su numerosa clientela haber recibido un completo surtido para la temporada actual.

*Precios sin competencia*

**Gran** almacén de muebles de Ebanoistería.—Grande y variado surtido de sillerías, tapicería decorados de habitaciones y todo todo lo concerniente al ramo. Ignacio Prueda.—Calje de la Cort-Real, núm. 19.—Gerona:

**Fonda** del Centro casa. Fita. Servicio esmerado, buenas y limpias habitaciones. Sucursal: San Feliu de Guixols.

**Almacenes** de Corcho en planchas de R. Dausá Solés, comisiones y representaciones. Despacho: Gerona, 3 y Procecion, 20, 2. S. Feliu de Guixols.

## SUCURSAL DE HILARIO JUNCOSA

Plaza de la Constitución

Chocolates, Cafés, Thés, Azúcaras, etc., etc., de primera clase.

PRECIOS SIN COMPETENCIA.

## EL DUEÑO DEL HOTEL SUIZO

— DE —

### San Hilario Sacalm

participa á su numerosa clientela que este año ha aumentado considerablemente el servicio que ya tiene acreditado.

COMODIDAD Y PRECIOS MÓDICOS.

El propietario del Establecimiento NARISO POUDEVILA.

## Gran Almacén

de Granos y Vinos de Felipe Garriga

PLAZA DEL MARQUÉS DE CAMPS.

—GERONA.—

## SERVICIOS

DE LA

## COMPANIA TRASATLANTICA

DE BARCELONA

**Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.**

Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico. Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

**Línea de Bolón.**

Combinación para el Pacífico, al N. y S. de Panamá y servicio á Cuba y Méjico con trasbordo en Puerto Rico.

Un viaje mensual saliendo de Vigo el 15. para Puerto Rico, Costa-firme y lon.

**Línea de Filipinas.**

Extension á Ilo-Ilo y Cebú y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental Africa, India, China, Conchinchina y Japón.

Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada 4 viernes á partir del 10 de enero de 1890.

**Línea de Buenos-Aires.**

Un viaje cada mes para Montevideo y Buenos-Aires, saliendo de Cadiz á partir desde el primero de Enero de 1890.

**Línea de Fernando Póo.**

Con escalas en las Palmas, Rio de Oro, Dakar y Monrovia

Un viaje cada tres meses, saliendo de Cádiz.

**Servicios de Africa.**

**Línea de Marruecos.**—Un viaje mensual de Barcelona á Mogador con escala en Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

**SERVICIO DE TÁNGER.**—Tres salidas á la semana: de Cádiz para Tánger los domingos, miércoles y viernes; y de Tánger para Cadiz los lunes, jueves y sábado

Estos vapores admiten carga con las condiciones mas favorables, y pasajeros en la Compañía da alojamiento muy cómodo, trato muy esmerado, como ha acreditado en su servicio. Rebajas á familias. Precio convencionales por camarotes de lujo. Rebaja pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes que trabajan jornalera con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuen

## PASTILLAS PARA LA TOS

DEL

# DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

## LA VOZ DEL PUEBLO.

ORGANO REPUBLICANO DE LA PROVINCIA.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Península, . . . . . Ptas. 4'50 trimestre.

Posesiones españolas. . . . . " 2'25 "

Extranjero. . . . . " 3'50 "

### ANUNCIOS

Línea . . . . . 0'10 pesetas.

Por largas temporadas á precios convencionales.

Administracion y Redaccion, —Nueva del Teatro, 16

## GRAN FOTOGRAFÍA

de los Sres. BONET Y PUJOL.

ESTA CASA NO TIENE RIVAL EN CLASES NI PRECIOS,

Puerta de Sta. Madrona, 8 y 12, Barcelona

Sucursal, Rambla, 2 Gerona.

**Seis Retratos una peseta.**

6 Retratos Targeta Visita, 2 pesetas.

Retratos tamaño natural, á 20 pesetas

y to la clase de trabajos fotográficos á precios sumamente económicos garantizando la duracion y perfección de los mismos.

## CRÉDITO LITERARIO

Obras desde 25 á 500 pesetas lujosamente encuadernadas á plazos mensuales desde 3 á 15 ptas. con descuento del 10 p. 100 al contado. Carpintería—Cerrajería—Ciencias.—Novelas—Literatura y Medicina. Material para escuelas y Colegios, para Ayuntamientos y Juzgados Municipales.

Librería RAHOLA Constitucion, 11, Gerona.